

closed.

11

Seott II-27-58,004-4-11-46.

E.&.D.H.

(194₇) Department.

M/a. SERIES.

G.O. NO. Ms.1763 Edn.

Dated 6th August 1947.

18

[Despatch Abstract.]

EXAMINATIONS. - VIII Standard Public Examination 1947 - Defects in the question papers, - Orders passed.

Back Papers.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

Further Papers.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

TO

The Secretary to the Commissioner for
Govt. examinations,
Madras.

Honoured Sir,

We, the undersigned Head Masters of the Higher Elementary Schools, beg to represent to your kind consideration the following irregularities that we are able to notice in the recent VIII standard Public examination. (held in April 1947) question papers.

The defects are as follows:-

1. Tamil. Question No. 6. - ^{செய்தியற்றம்} is grammatically incorrect and is also not in common usage. This only puzzles the candidates.
2. Geography and History including Civics. :- Question No. 2.

No outline map has been supplied though the question specifically states that it would be supplied. This has resulted in the omission of this question by cent per cent of these pupils which has only resulted in penalizing them by 12 marks. Questions on history are not uniformly distributed. Only from the British period questions are asked. This has caused a great disappointment to the pupils.

A reasonable examiner would have distributed the questions as follows:- one in each of the following portions. 1. Delhi Sultanates 2 Mughal period and 3 the British period. Question No. 6 is quite vague. The characteristics of a modern test is definiteness and answer to the point. This question violates this sound principle.

3. Mathematics. :- Throughout in the question paper English terms have been freely used even without giving Tamil equivalents for the same. Only a small percentage of the VIII standard pupils take up English as optional subject and even this small percentage of English knowing pupils are not able to read and understand the terms used in question No. 7, Parallelogram and Trapezium. This clearly shows that the department has determined to penalize such of those students who do not know the English equivalents of certain technical terms. It is not necessary for us here to point out that the policy of the Educational Dept. is going against that of the Congress towards.

V. Anarasi
Nangavalli P.O. OMALUR, Tr.
SALEM, Dt.
17-4-1947

towards the encouragement of the mother tongue. Question No.4 - we very much doubt whether even S.S.L.C. pupils would be able to answer this.

4. English. Question Nos. 4 and 5. ; The answers required for each of these questions is not more than a page. This is not definite. The no. of lines or sentences ought to have been specified. These two questions cover 34% of the paper maximum. Due to vagueness in limiting the answers, this would only penalize majority of the students.

In view of the above defects, we request for a liberal valuation of the answer papers.

We also beg to request that needful may be done to avoid such irregularities even at least in future.

We beg to remain,
Honoured Sir,

Your most obedient servants,

1. Head Master B.H.T. School, Jalakandapuram *H. Venkatesh Babu*
2. -do- Vanavasi. *M.S. Mahalinga Sarmam*
3. -do- Nangavalli. *A. K. Srinivas*
4. -do- Macheri. *K. R. Srinivas*
5. -do- Kolathur. *P. S. Srinivas*

Dated.

Copy submitted to

1. Minister for Education Govt. of Madras.
2. The Special Officer, District Board, Salem.
3. Deputy Inspector of Schools, Omalur Range.

Memo. No. 30745-1-83. Edu., S., 26-4-47.

Examinations - ~~Public~~ VIII std.
Public Examination - 1947 - Defects
in the Question papers set for.

PP. 1-2 ante

Ref: From the Headmasters of
certain Board Higher Elementary
Schools of the Salem Dt., S., 17-4-47,
addressed to the Secy. to the C.G.E.

The attention of the C.G.E.
is invited to the representation as
mentioned above. The Commissioner
is requested to ^{investigate} ~~submit reports to~~
~~Govt.~~ ^{in this} matter and submit a report
to the C.G.E. ^{at an early date.} ~~Send a~~
report to Govt. in the several points

To
The C.G.E. ✓
Copy to the D.P.I. ✓
(with copy of C.G.E.)

24/4/47.
av
25/4/47

Raises in the petition:

in
25.4.47

4

VIII Standard Public Examination 1947 - Defects in the question papers set.

R.C.No.84/47-E

Station, Madras,

Dated the 14th May 1947.

From (Name) Dr. S. R. U. Savor, M.A., D.Sc., I.E.S.,
(Designation) Commissioner for Government Examinations,

To

The Secretary to the Government of Madras,
Education and Public Health Department,
FORT ST. GEORGE.

40881
Sir,

Reference:- Government Memorandum No.30745-1-G3-Edn., dated
26th April 1947.

I have the honour to inform you that the defects in the question papers relating to the VIII Standard Public Examination, 1947 pointed out in the petition have already been considered by the examiners at the meeting held on the 13th April 1947 for issuing instructions for valuation of the answer papers and necessary instructions have been issued to see that the candidates do not suffer any hardship owing to the omission to supply the World Map for the examination in History and Geography, and on account of the defective translation of the Elementary Mathematics paper into Tamil.

Ibid

I may add that all the points raised in the representation of the headmasters will be borne in mind while framing the pass list of candidates, who appeared for this year's examination.

I have the honour to be,
Sir,
Your most obedient servant,

P. K. Angayakel
12.5.47
for COMMISSIONER.

m.a./12-5.

சென்
பாளையம்

சென்
பாளையம்

XO

17. இடது யற்றிதறு உயரத்தின் கீழ் இடது கை
யாபிவண் குறையுண்டு உடனடித் திருத்தம் அவசர
உருவாக்கப்பட உத்தேசம் உடனடித் திருத்தம்
கீழ்க்கண்ட விஷயம் உடனடித் திருத்தம்

13303

FEVER HIGH SCHOOL
AKULAM, TRICHINPOLY

Confidential.

PP. 3-4 ante

P. 5 ante

PP. 1-2 ante

P. 3 N. 7.

Ibid

respd.
20/5/47

To
The C.G.E., Madras.

E. & P. H. Dept. (G3).

Memo. No. 30745-2-G3, Edn., dated 20-5-47.

Sub:- Examinations - VIII Standard Public Examination,
1947- Defects in the question papers - ~~Explan-~~
~~ation called for.~~

Read also:- Govt. Memo. No. 30745-1-G3, Edn., dated
26-4-47.

Read:- From the Commr. for Govt. Examinations, R.C.No.
84/47-E dated 11-5-'47.

The Government consider that the defects pointed
out in the representation of the Headmasters of the
Higher Elementary Schools in question in regard to the
setting of the question papers are such as they could have
^{been avoided}
easily be found out by any ordinary person, if only a
little ^{care} had been ^{shown} ~~shown~~; and that they should not
have occurred at all. The Commissioner for Govt. Exa-
minations is requested to ^{investigate further} ~~enquire~~ into the matter and
report to Government ^{with explanation of the officers concerned} ~~explaining why those defects were~~
~~allowed to occur in the Examination papers.~~

19/5/47. ^{Send a report to Govt. with explanation}
^{of the officers responsible for defects.}
av.
19/5/47
19/5/47

CONFIDENTIAL.

GOVERNMENT OF MADRAS.
EDUCATION & PUBLIC HEALTH DEPARTMENT.
Memorandum No. 30745-2-G.3, Edn., dated the 20th May 1947.

Sub:- Examinations - VIII Standard Public Examination, 1947 -
Defects in the question papers.

Read also:- Government Memorandum No. 30745-1-G3, Education, dated
26th April 1947.

Read:- From the Commissioner for Government Examinations, R.C.
No. 84/47-E dated 11th May 1947.

The Government consider that the defects pointed out in the representation of the Headmasters of the Higher Elementary Schools in question in regard to the setting of the question papers should not have occurred at all and could have been avoided if only a little more care had been bestowed. The Commissioner for Government Examinations is requested to investigate further into the matter and send a report to Government with the explanation of the officers responsible for the defects.

To
The Commissioner for Government Examinations, Madras.

SS.20-5-47.

8/c.

CONFIDENTIAL.

SUBJECT.

Examinations - VIII Standard
question papers.

Public Examination 1947 - Defects in the

R.O.C.No.84-E/47

Station, Madras,

Dated the 25th June 1947.

From (Name) SRI D. S. REDDI, M. A. (Oxon), M.B.E.,
(Designation) Commissioner for Government Examinations

To

The Secretary to the Government of Madras,
Education and Public Health Department,
Fort St. George.

Sir,

Reference:- Government Memorandum No.30745-2-G.3, Edn., dated the
20th May 1947.

I have the honour to submit herewith the explanations of the
examiners concerned together with the remarks of the Chairman of the
Training School Leaving Certificate and VIII Standard Examinations Board
in regard to the defects in certain question papers of the VIII Standard
Public Examination of 1947.

The meetings of the T.S.L.C. and VIII Standard Examinations Board
were held at the Office of the Commissioner for Government Examinations,
Madras from the 6th to 11th January 1947. As Sri Rao Bahadur V. R.
Ranganatha Mudaliar, Chairman of the Board could not preside at the
meeting on the 6th and 7th January last, Sri V.Natarajan, District
Educational Officer, Madras and Member of the Board presided and
conducted the business. From the 8th January 1947, Sri Ranganatha
Mudaliar presided over the meeting. As soon as the question papers
are approved, the member who sets the paper makes six copies of the
question paper for the use of translators of question papers, since the
questions set in English, except in the case of language papers, are
translated into Tamil, Telugu, Malayalam, Kannada and Urdu for the
benefit of candidates who use these languages as the media of instruction
and examination. Each Member of the Board proficient in each of the
languages of the Presidency and qualified in the subject is asked to
translate the question paper into the particular language. Proofs of
these translations are obtained from the press and sent only to the
persons who translate the question papers but not to the paper setter,
as the question papers had already been finalised and copies thereof
taken even during the time of the meeting of the Board. Further, the

paper-setters

Education Department.

From Sri V. Natarajan,
Dt. Educational Officer,
M a d r a s.

To G. L. Lobo, Esq.,
Special Officer,
Office of the Commissioner for Govt.
Examinations, Madras.

Dated 4th June, 1947.

Sir,

I have your letter Roc.No.84 E/47 dated 1--6--47 regarding the criticism about the Tamil translation of the Elementary Mathematics question paper of the VIII Standard Public Examination of 1947.

I have carefully considered the criticism and I find that the first part (that throughout the question paper English terms have been freely used even without giving Tamil equivalents for the same) is not true. Tamil equivalents have been given in all cases except Parallelogram, and Trapezium--vide Proportion, Perpendicular, decimal etc.

In the case of parallelogram and trapezium I felt that the Tamil equivalents are not familiar and in current use in the majority of schools. I am convinced that a good many of the pupils are far more familiar with the English words. The Tamil equivalents for Parallelogram and trapezium are Dheergasadam, Inaigaram--the former is vague and ambiguous and the latter (given in the official list of equivalents) is still unfamiliar and not in current use. The Tamil equivalent for trapezium (as found in one dictionary) is Vizhamachatturpujam is vague and unknown, and in the official list the English word Trapezium is merely transliterated--the English pronunciation of the word is written in Tamil letters. I feel that transliteration of English words in Tamil is more strange and difficult for pupils who are more familiar with the English words themselves. I have had many years of experience in Tamil Districts (in Cholanadu and Kongu Nadu--especially in the latter area, in Salem District for nearly ten years) not merely visiting or inspecting Elementary Schools but actually teaching regular classes and writing Tamil books for them. My experience has been that the pupils are generally far more familiar and at home with the English words than with newly discovered or newly coined Tamil equivalents. I am heartily and strongly in favour of making all our teaching in Tamil and I have been strenuously devoting myself to that task. During the initial stages when the transition from full (or part) English to full Tamil, it will be disastrous to introduce suddenly newly coined or discovered Tamil equivalents. The new Tamil words have to be officially and universally made known to all schools. The Tamil words should ~~be~~ become current in usage and should be made popular and familiar by frequent use for some time. Then only the new words can be used in question papers. My anxiety has always been that the introduction of new Tamil equivalents should be such as to minimise the difficulties and inconvenience experienced not by teachers themselves but to a greater extent by pupils. I felt that the public Examination question paper is not the proper place to introduce these new and unfamiliar Tamil words. These words may be used in some schools but I feel strongly that many schools are not yet familiar with them. In the interests of the pupils, I feel that the language of the question paper should be such as to be easily understood by the majority of the pupils. Hence I felt it my duty to use the English words as they are--only in the case of the two words parallelogram and trapezium, ~~the~~ rather than use unfamiliar words or transliteration. It has to be said also that these are technical words and until and unless Tamil equivalents have become familiar and common, it is better not to use the new words in a

P.T.O.

paper-setters have clear instructions to bring to the notice of this office in a separate letter of the need to supply to the candidates any special papers, aids or diagrams for answering the questions. Miss Samuel, paper-setter in History and Geography for the VIII Standard Examination failed to observe the above instruction and when the temporary Chairman of the Board pointed out to her the lack of an outline map of the world, she is said to have replied that it would be sent shortly. I recommend that the remarks of the Chairman of the Board in respect of the defects in question papers may be accepted. Necessary instructions had been issued for valuation of the answer papers taking into account the defects noticed in the question papers. No serious hardship had been caused to the candidates on account of the defects in the question papers, as the percentage of passes in the VIII Standard Public Examination this year was 40 percent while it was 34 percent last year.

Miss Samuel's Membership on the Board terminates this year.

I have the honour to be,

Sir,

Your most obedient servant,

P. V. Natarajan
for COMMISSIONER.

m.a./25-6.

question paper. The criticism is therefore ~~not~~ needed and per-
haps from a small section of schools. I have to repeat that I
was solely guided by the interests of the majority of the pupils

vs/6/6.

DISTRICT EDUCATIONAL OFFICER, MADRAS.

G. K. Seshadri, B.A., L.T.,

DEPUTY INSPECTOR OF SCHOOLS.

TEPPAKULAM P. O. 15
TRICHINOPOLY

Dated 6-6-1947

To

The Special Officer, Office of the
Commissioner for Greater Exams.
Madras.

Sir,

Ref: Your ROC No. 84-E/47 dated 1-6-47
VII Standard Public Ex - 1947 - Question
Paper in Tamil - wording of Q. VI.

Question No. VI was not set by
me. It was set by someone else in
common for all language papers. When
I went through the proof, I looked into
this question also. I did not consider the
expression to be ungrammatical; hence
I allowed it to stand. I also thought
that it would be looked into by the gentleman
who set the particular question. I regret
the error thus caused unwittingly,
though I should think that the
expression should have been sufficiently
clear to students of Standard VII. I
submit that if it be considered as neglect,
I may be excused.

Chief Examiner Tamil
VII Std Pub Ex - 1947

66
A. Dis. 264 D/47.

A.C. 84 E/47.

Office of the Divisional Inspector of
Schools, Coimbatore Division, 10-6-47.

Sub: VIII standard Public Examination - 1947 - Omission to supply
outline map of the world in connection with the question paper
on History and Geography.- criticism.

Ref: Your Roc. No. 84-F/47 dated 1st June 1947.

Letter dated Nil from Miss G.R. Samuel, Headmistress, All Saints
S.P.G. Training School for women, Puthur, Trichinopoly.

....

Forwarded with the remarks of the Examiner.

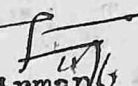
2. The omission of the outline map was unfortunate.

Ever since the VIII standard Public examination began, on account of the
restrictions imposed by war, no outline maps were required to be supplied
by the Press and the questions involving the use of such maps were avoided.
Obviously, neither the examiner nor the temporary chairman who presided
over the meeting ~~by~~ of the Board in my absence was aware of this. As
explained by the Examiner, she had no idea that the maps were omitted until
the examination is over. I was under the impression that the proofs of
question papers were sent to Examiners and I do not know ^{why} ~~if~~ this was not
done in the case of VIII standard papers. The explanation of the Examiner
may be accepted. This defect in the question paper was rectified and I
do not believe that any candidate suffered on account of this as clear
instructions were given to the Examiners.

3. The complaint that the questions did not cover the
entire period in history prescribed for study is an annual one. Apart

68
from the reason given by the Examiner, it is practically impossible to provide questions on all portions. Moreover it is found by experience that earlier portions prescribed for study in standard VI were not properly understood and examining candidates on this portion were not fruitful.

4. I entirely agree with the Examiner that the question No.6 was not vague. It is as definite as any general question can be.

V.R.R. 
Chairman

To
The Special Officer, Officer of the Commissioner for Govt. Examinations,
Madras.

11 19
From Miss G.R. Samuel B.A.L.T.,

Headmistress

All Saints' S.P.G. Training School for Women
Puthur, Trichinopoly.

To

G. A. J. J. Esq. B.A. (Hons) (Cantab) M.B.E.

Special Officer

Office of the Commissioner for Govt. Exam
Madras.

Through

The Chairman

T.S.L.C. Board.

Sir,

In reply to your communication
R.O.C. No. 84 + E/47 dated 18th June 1947

I have the honour to state the following:-

1. The Questions were passed by the Board as a whole and with reference to Question Papers of previous years.
2. a) The omission to supply the outline map cannot be put down to the Examiner - She can only supply the Question Paper and it is for the office to get the map printed when the Questions are printed. Seeing that even the Proof of the Question Papers were not sent to her, she was not to know that the outline map was omitted.
b) The pupils have not lost 12 marks. All Candidates were given 6 marks whether they have attempted the Question or not, and the ones who had done were given up to a maximum of 6 marks according to the correctness of the answer. This was decided upon at the Examiners' Meeting held on 13.4.47 with the approval of the Chairman T.S.L.C. Board.
3. In the General Instructions sent to me by the Secretary to the Commissioner for Govt.

R.C. 84E/47.

Tinnevely
5.6.47.

From, Sri, A.V. Sankarasubba Ayyar,
Headmaster, Govt Secondary Training
School,
Tinnevely.

To, The Special Officer, office of the
Commissioner for Govt Examinations,
Madras.

Through, The Chaviman
E.S.L.C. Board.

Reference:.. Your Roe. No 84.E/47 dated
1-6-47.
Subject:.. VIII std Public Exams. English
optional, question paper 1947.

The criticism, that the limit to the
answers to questions IV and V has not
been specified in a definite and clear
manner, cannot be sustained. "A page
of ordinary hand-writing", is a well
understood phrase in the educational
world and generally denotes about
25 lines. It is, I believe, on account of
this sound reason, that the Board
has passed the paper, without raising
any such objection.

2. In offering the Examinership to me
the Secretary was good enough to
send me a copy of the question paper
of 1946, for guidance. Now, this paper

P.T.O.

paper, contains in its question IV, the same limiting phrase, "in not more than a page," and no similar criticism seems to have been made then.

3) That questions IV and V, cover 34% of the marks should cause no surprise. They are important and substantial questions intended to test the pupils' capacity and attainments in essay and letter writing, a most vital part of language study.

4) I have therefore to state, that the two questions under reference, are quite clear and definite, and the alleged personalising of the students, is purely imaginary and not true. On the other hand, I claim, that the choice given, in respect of these two questions, is a wholesome departure from precedent and is a distinct advantage to the young candidates.

5. The copy of the question paper received with the Reference, is ~~also~~ enclosed herewith.

A. V. Santarasubhaya.

5/6/47

Headmaster, G. T. S. Trinamaly

25

14

Education & P.H. (G3)

C. No. 36745/47. Examinations--VIII Standard Public Examination, 1947--Defects in the question papers--Orders P A S S E D.

P.P. 1-2 C.7.

Ref: From certain Headmasters of Board Higher Elementary Schools in the Salem District, dated, 17-4-1947.

P. 50.7.

From the C.G.E., R.C.No. 84/47, dated, 11-5-47 and R.O.C.No. 84-E/47 dated 25-6-1947.

P.P. 11-12 C.7.

Order/Ms. No. 1763 Edn. dated 6-8-47

The Government accept the explanations given by the various Examiners as well as the ~~Chair~~ man of the Board of Examiners for the VIII Standard Public Examinations, 1947. The C.G.E. is however requested to instruct them that such mistakes should ^{not} occur in future. As regards the defects pointed out in the question paper ^{on} set for the Elementary Mathematics the C.G.E. is informed that while the Government have no objection to using English words in brackets, the Tamil ^{equivalents} names should invariably be used so that the children may get accustomed to such terms.

To
The C.G.E. ✓
copy to the D.P.I.

5/8/47.

av
5847

hr
6.8.47

Secretary, E. & P.H.

Please see herewith a representation from the Head Masters of the Higher Elementary Schools. The matter may be examined and reported.

TS A
19.4.41
H.M. Education.

A draft Memo. to the C.G.E. is submitted for approval.

24/4/41.
Ar
25/4/41

PP. 3-4 d.7.

Issued as Memo. No. 30745-1-93, S., 26-4-41.

P. 5 d.7. C. No. 40881. From the C.G.E., R.C. No. 84/47-E, S. 11/47.

Attention is invited to the remarks of the C.G.E. on page 5 d.7. to the representation

2
representation from the Headmasters of certain Higher Elementary schools regarding the defects in the question papers which were set for the recent VIII standard Public Examination.

The Commissioner states that the defects pointed out in the petition have already been considered at a meeting of the examiners for giving necessary instructions for valuation of the answer papers of the candidates and that the points will be borne in mind while preparing the pass list of candidates. No further action is necessary.

May be circulated to H.M. (Edn).

5/5/47
aw
155W

155W

S

161W

161W

155W

165W

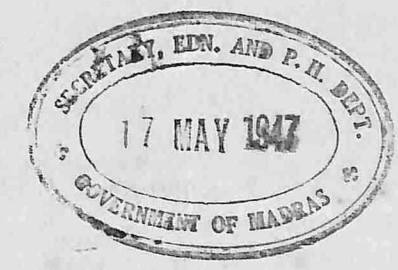
P. 5 d. 7.

408943

408943
P. 5 d. 7.
that the candidates do not suffer any hardship owing to the omission to supply the world map and on account of defective translation. The C.G. also states that

3

16
The point is why these mistakes were allowed to creep in into the examination papers at all. This reflects a great deal on the efficiency with which the matter has been looked into. The officers concerned may be asked to be enquired into and explain why such mistakes were allowed to creep in. These are mistakes which could be found by any ordinary person if a little care had been exercised.



TSA
17.5.47

A draft Memo. to the C.G.E. is submitted for approval.

17/5/47

aw
155W

p7cf

1611-244

15-5-47

[Memo no. 30745-2 G3 Edn dated 20.5.47]

Cuo 52876 from the Commr for Govt Examinations
20.5.47
25.6.47

Defects have been pointed out in the following papers of the VIII Standard Public Examination, 1947 by certain Headmasters of the Higher Elementary schools:-

- (1) Tamil question No. 6
- (2) Geography and History including Civics: Question No. 2-

Omission to supply outline map--question on History not uniformly distributed--Question No. 6 is vague.

(3) Mathematics. Free use of English terms instead of the tamil equivalent eg., question No. 7 (parallelogram and trapezium)--question no. 4 could not be answered.

(4) ENGLISH: Question Nos 4 and 5-the phrase 'not more than a page' is not definite."

The Commissioner for Government Examinations who was consulted in the matter stated first that the defects were all considered by the Examiners and that instructions were issued to see that candidates did not suffer any hardship. The D.P.I. was again asked to investigate further into the matter and send a report to Government with the explanations of the officers responsible for the defects.

The D.P.I.'s further report and the explanations of the officers are at pp. 11-24 cf.

Defect No. (1): The explanation of the officer is at page 15 cf. The Examiner says that the expression is not ungrammatical though it should have been sufficiently clear. No specific remarks have been offered on this explanation by the Chairman, Board of Examiners or by the D.P.I. The explanation may be accepted.

Defect No. (2): Please see the explanation of the Examiner at pp 19-20 Cf. and the remarks of the Chairman, Board of Examiners at pp. 17-18 Cf. The latter says that the explanation of the Examiner may be accepted. The D.P.I. recommends that the remarks of

the Chairman, Board of Examiners may be accepted. He also adds that the membership of this Examiner, Miss Samuel on the Board terminates this year. In the circumstances no further action seems called for.

Defect No. (3): Please see the explanation of the officer at pp 13-14 cf. He states that he was solely guided by the interests of the majority of the pupils in his use of English terms without giving their tamil equivalents. He has not answered specifically the defect relating to question no. 4 viz. that it could not be answered. Apparently his general remarks in the explanation apply to this also.

12-2-51

It is not clear to what causes the phrase 'not more than a page' is too literary for children to understand.

18-7-51

A m p 12 cf

X B m p 12 cf

The D.P.I. has not specifically commented on the explanation of this officer. He says that necessary instructions have been issued for valuation of the answer papers taking into account the defects noticed in the question papers and that the percentage of passes in the VIII Standard Public Examination this year was 40 p.c. against 34 p.c. during last year. ~~In the circumstances no further action seems called for.~~

Defect No.(4) : Please see the explanation of the Examiner at pp.23-24 c.f. and the remarks of the Chairman, Board of Examiners at 21 C.f. Both say that there is no ~~reference~~ vagueness in the requirement 'not more than a page' and that the marks assigned to the two questions 4 and 5 are just as they are important questions. The remarks of the Chairman, Board of Examiners may be agreed to.

The file may be circulated to H.M.(Education). ~~vide his minute on p 3 sub~~

The explanations given by the various Examiners as well as the Chairman of the Board of Examiners may be accepted. But they may be asked to see that such mistakes do not occur in the future. With regard to Defect No.3, while we may not have any objection to using English words in brackets, the Tamil names should be used so that the children may be got accustomed. That process has somehow got to be gone through and it is necessary that our examination papers follow that rule.

A draft order to the C.G.E. is submitted for approval.

The D.P.I.
Admits in effect
that the question
papers were defective.
J. do. Mr. Mr.
L. in Mr. Mr.
been Mr. Mr.
by Mr. Mr.
pp 23-24 c.f.
and p 21 c.f.

hr
18/7/47

ar
16/7/47

hr
18/7/47
S. M. (Cm.)

car
20/7



TSA
1-8-47

hr
6-8-47

Issued as G.O. No. 1763-Edn., dated, 6-8-47.

P. 25 d. 7.